

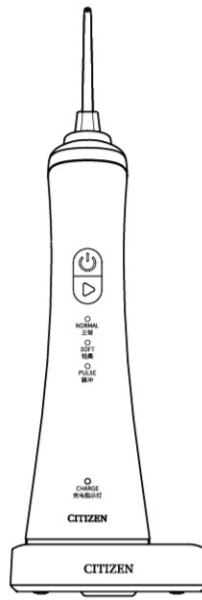
CITIZEN

委托生产企业：西铁城精电科技(江门)有限公司
地址：广东省江门市江海区金星路399号6栋
经销商：鑫爵贸易(上海)有限公司
经销商地址：上海市松江区石湖荡镇长石路499号55幢二楼208室、209室、210室
产品执行标准号：Q/XBQ 008-2018

CITIZEN (西铁城) 是西铁城时计株式会社的注册商标。



手持式冲牙器 MR501 使用说明书



- 感谢您购买本公司的手持式冲牙器。
在使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书。
本说明书兼保修卡使用，请妥善保管。

目录

前言 1
安全注意事项 2
产品结构 3
使用说明 4-7
故障排除及维护保养 8-9
警告 10
产品信息及环境保护 11
产品环保信息 12
保修规定及保修卡 13

前言

- 此产品仅用于说明书中描述的用途，用于清洁牙齿牙龈沟和牙龈深处的食物、残渣、牙渍和牙垢，切勿用于除牙齿护理以外的其他用途。
确保产品放在儿童不能触及处。
肢体不健全、感觉或精神上有限障碍、或缺乏相关经验和知识的人(包括儿童)等，请在监护人指导下使用。
如果您在前2个月中曾做过口腔或牙龈手术，请在使用产品前先咨询您的牙医。
建议使用清水清洁冲牙器，切勿使用稀释剂、苯或酒精来清洁冲牙器，以免引起零部件故障、开裂或变色等问题。
切勿自行拆解、修改或维修，否则易引发意外或故障。
谨防跌落或粗暴使用。

Table with icons and text: 注意! 查阅随机文件, 一般指示, 禁止, 禁止分解, 包装材料的回收标志

安全注意事项

为了防止产品在使用过程中对您和他人造成伤害或财产损失，以及保持产品长期的良好性能，使用时请务必遵守下列事项。

关于产品的使用安全

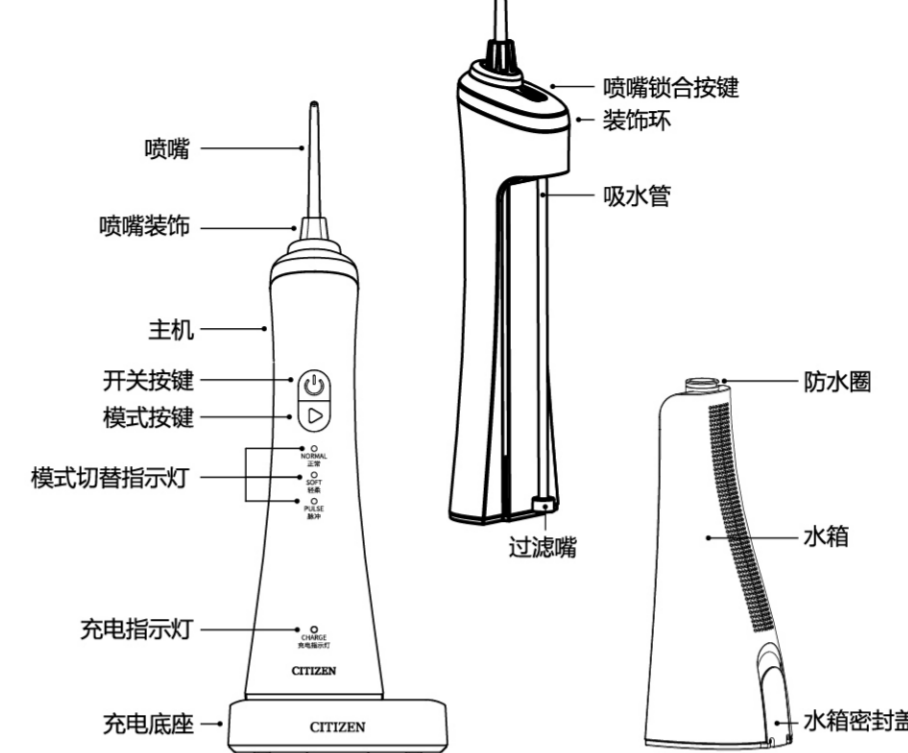
Warning icons: 注意, 请将产品放在婴幼儿接触不到的地方, 勿将产品加热或投入火中, 以免发生爆炸

安全注意事项

- 1. 使用前请仔细阅读此说明书。
2. 检查你所用的电压是否与充电底座的额定电压相符。
3. 为了防止触电和火灾，不能在浴室中使用充电底座，或将充电底座浸入水或其他液体中，也不能用水冲洗充电底座，请确保冲牙器和充电底座在干燥情况下才可充电。
4. 当充电底座电源线、插头受损或插座插不紧时，请不要使用。
5. 当拔下充电底座插头时，请抓住插头拔出电源线，不要拉扯电源线。如果手潮湿时，不能插拔插头。
6. 如果充电底座掉入水中，要先断开电源后才能用手去拿。
7. 在废弃冲牙器前，请勿自行拆解、修改冲牙器。
8. 不要在高温的水中浸泡冲牙器。
9. 本冲牙器适合于14周岁及以上的正常人士使用。如身体残弱不便、感官和智力障碍，口腔感觉迟钝或缺少相关经验和知识的人群使用时，必须有正常能力且懂得安全操作的监护人从旁监督指导。
10. 不要把冲牙器喷嘴用力压在牙齿或牙龈上，或长时间喷向一个位置，否则会造成损伤。
11. 在水箱装有水的情况下，不要将喷嘴对着脸部和五官(特别注意避开眼睛、鼻腔、喉咙)，以免被喷到造成损伤或不适。

产品结构

产品

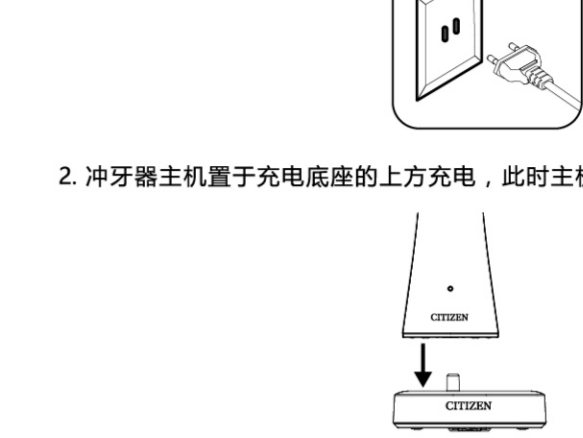


初次使用前，请确认以下物品均已齐全

- 1. 手持式冲牙器
2. 使用说明书
3. 充电底座
4. 喷嘴

使用说明

- 1. 将充电底座的电源插头插入电源插座(请确保冲牙器和充电底座在干燥情况下才可充电)。
2. 冲牙器主机置于充电底座的上方充电，此时主机充电指示灯会闪烁。



温馨提示

- 如果使用时或使用后充电指示灯闪烁，表示电池电量不足。
A. 冲牙器完全充满电需要24小时。
B. 充电时充电指示灯闪烁表示电池正在充电。
C. 充电时充电指示灯常亮表示充电完成。

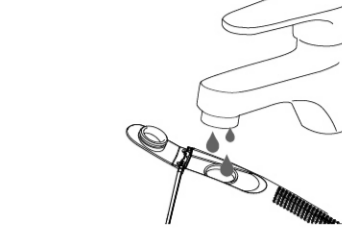
使用时请按如下步骤操作：

- 1. 将喷嘴插入主机顶端孔内，如需更换喷嘴，先关机再按下喷嘴锁合按键可轻松更换喷嘴。

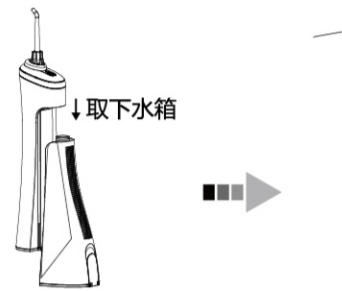


使用说明

- 2. 将水装入水箱，装水有两种方法，具体如下：
第一种方法：打开水箱密封盖，水平拿着冲牙器，将水装入水箱后，盖上水箱密封盖。



- 第二种方法：取下水箱后将水装入水箱，再将水箱从垂直方向装上主机上。



- 3. 在使用前或使用过程中都可以通过按动“模式按键”切换到需要的模式。

本产品有正常、轻柔脉冲3种模式，具体功能如下：

- 正常模式(Normal)：适用于牙齿的正常清洁。
● 轻柔模式(Soft)：适用于牙齿敏感，第一次使用冲牙器或需要比正常模式强度弱的使用。
● 脉冲模式(Pulse)：用于按摩牙龈，促进血液循环，强健牙齿。

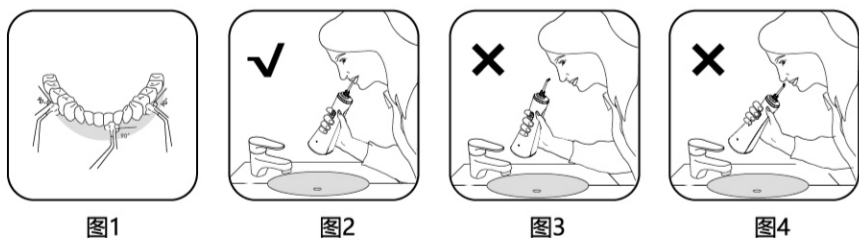
温馨提示

牙科专家建议，第一次使用者先用轻柔模式使用一周，待适应后再使用正常模式。

使用说明

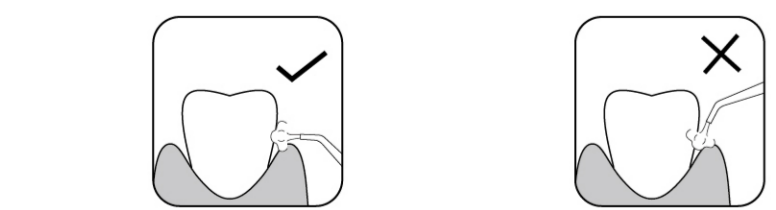
- 4. 在启动冲牙器前，需垂直手持冲牙器，喷嘴伸入口腔内，对准牙缝或牙龈，同时嘴巴稍微张开，以便水流顺畅流出。

※ 注意事项：在水箱装有水的情况下，不要将喷嘴对着面部和五官(见图3和图4)，不要随意启动冲牙器，须将喷嘴伸入口腔内(见图2)，对准牙缝或牙龈(见图1)才可按动开关按键。



- 5. 按动开关按键即可使用，使用时请注意如下事项：

- A. 水流方向垂直于牙齿或牙龈(如下图)。
B. 沿着牙齿慢慢移动，按顺序清洁牙齿。
C. 喷嘴对齐牙龈线，并与牙龈垂直。



※ 温馨提示：不要直接对着牙周囊袋内喷水。

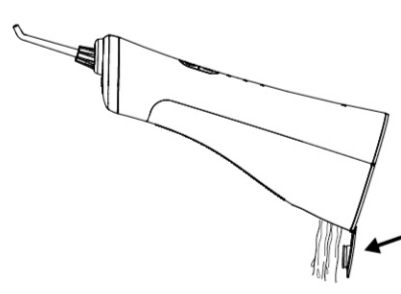
- 水箱满水状态下使用时间：
● 正常模式(Normal)：45±10秒。
● 轻柔模式(Soft)：55±10秒。
● 脉冲模式(Pulse)：45±10秒。

使用说明

※ 本产品设有2分钟定时功能，使用2分钟后自动关机。如果需要继续使用，请再按动开关按键即可。

- 6. 使用完成后，请按如下步骤操作：

- ① 打开水箱密封盖，将水倒出。



- ② 用布擦冲牙器。



温馨提示

为了避免细菌传播，请确保冲牙器里面没有残留积水，如果长时间不用，请清洁产品，待干燥后再存放。

故障排除及维护保养

用清水或者中性洗涤剂清洁产品，不要用腐蚀性或者磨蚀性的洗涤剂，不要用超过50℃的热水清洗，避免损坏产品。

- 主机的清洁：
A. 请用布清洁主机。
B. 不要将主机浸入水中清洗。
● 水箱的清洁：
A. 可以用布擦干净，或者取下用水冲洗。
B. 如果长时间不用，请将里面的水清除干净。
● 喷嘴的清洁：
A. 可以用布擦干净，或者取下用水冲洗。
B. 不要折弯、拉扯或扭曲喷嘴水管。
C. 牙科专家建议每3个月更换一次喷嘴。
● 充电底座的清洁
请每3个月用干布擦拭插头的金属部分，以免灰尘堆积导致接触不良。

故障诊断

Table with 3 columns: 问题, 可能原因, 解决方法

故障排除及维护保养

废弃处理

本产品使用的是可再循环的充电电池，产品寿命终结，丢弃产品前一定要将电池取出，并按当地的废弃物管理条例进行回收或处置，若有疑问请咨询当地废弃物管理部门。

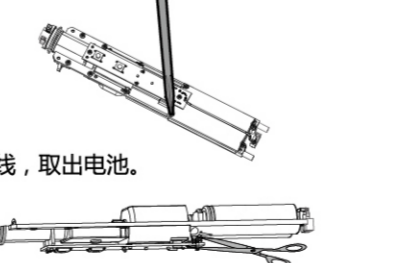
拆除充电电池

除非要将产品废弃，切勿自行拆卸本产品，过早拆卸将损坏产品，操作需遵循基本安全预防措施，取电池前必须拔掉电源插头。

- 1. 拆卸电池前，确保电池电量已耗尽，如需要耗尽电量，可以按开关按键开机，让冲牙器工作至自动停止，重复操作直至电量耗尽。
2. 取下水箱，将底座胶塞取下，然后用十字螺丝刀取下胶塞下的两个螺丝。



- 3. 用十字螺丝刀取下两个顶盖螺丝，然后拆卸顶盖取出机芯组件。



- 4. 用十字螺丝刀取下机芯支架上的螺丝。

- 5. 用剪刀剪断电池连接线，取出电池。

- 6. 正确回收或处置电池，询问当地废弃物管理部门是否回收冲牙器的其他零部件。
注意：不要让电池的正负极短路，取出电池后产品切勿再通电。

警告

警告

- 1. 注意保管好本冲牙器，请放在婴幼儿接触不到的地方，注意保管好冲牙器及其配件，禁止婴幼儿玩耍本冲牙器。
2. 每次使用前要检查外观是否有明显的损坏，如有损坏或严重掉落，请不要使用。
3. 如果您的口腔或牙龈在过去两个月内曾动过手术或正在接受治疗，请咨询您的牙医是否可以使用本冲牙器。
4. 在初次使用本冲牙器后可能会出现口腔出血状况，如果出现出血状况，建议去咨询牙医。
5. 如果身体装有心率调整器，或其它电子装置，使用本冲牙器前要询问医生的意见。
6. 充电底座上面不能放置任何金属物品，否则会引起高温或火灾。
7. 本冲牙器的喷嘴仅限于个人使用，请勿共用。建议三个月更换一次喷嘴。
8. 保存好使用说明书。

产品信息及环境保护

产品信息

Table with 2 columns: 项目, 参数

上述规格若因性能改进而发生变更，恕不另行通知。

环境保护

本产品使用寿命结束时请勿与一般家庭废弃物一并丢弃，请将该产品放置于政府指定的回收站。请仅在产品寿命终止后再移除充电式电池，并将充电电池丢弃于政府指定的电池回收站。移除前务必须确认电池已完全耗尽，并采取安全防护措施。

产品环保信息

1. 有害物质名称及含量状况

Table showing substance names and their content limits in the product components.

2. 电子电气产品有害物质限制使用标志

本产品的环保使用期限标识为：10. 标识中央的箭头围住的数字为环保使用年限，表示环保使用期限是10年。

本产品的生产日期请见产品铭牌。

请遵守关于该产品的安全或使用上的注意事项，从生产日期算起的该年限内正常使用不会对环境造成严重污染或对用户人身、财产造成严重损害。

保修规定

即使在保修期间内，但出现以下状况均需客户承担修理费用。

- ① 由于错误使用或拿取导致的故障或损伤。
② 由于保管不当或由于使用导致的责任导致的故障或损伤。
③ 由于火灾、地震、水灾、异常电压、使用指定电源之外电源或其他天灾地变或撞击导致的故障或损伤。
④ 保修卡里面没有提到的保修范围。
⑤ 保修卡上面写的获赠日、保修期限等写得不够详细或有被修改过的痕迹。
⑥ 使用后的外表面有伤、破损或需要对外装部品、附带品进行更换时。
※ 在把产品带到指定维修中心进行修理时所产生的各种费用均由客户承担。本保修卡只发行一次，请妥善保管。

保修卡

CITIZEN 保修卡表格，包含产品名称、型号、客户姓名、住址、获赠日、保修期限等信息。